

**Zeitschrift:** AlpTransit in Ticino  
**Herausgeber:** AlpTransit San Gottardo SA  
**Band:** - (2006)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Committente:**  
AlpTransit San Gottardo SA



**Imprese che collaborano  
alla Galleria di base  
del San Gottardo  
(Comparti Faido e Bodio)**

**Progettazione  
e Direzione locale dei lavori:**

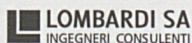
Consorzio ingegneri  
Galleria di Base del San Gottardo Sud



Consorzio ingegneri Galleria di Base del San Gottardo Sud



JAAKKO POYRY INFRA  
Electrowatt Infra



**Esecuzione lotti in sotterraneo:**

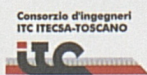
Consorzio TAT



Zschokke Locher SA, CSC, Impregilo S.p.a.,  
Alpine Mayreder SA, Hochtief SA

**Studi di ingegneria  
che collaborano al progetto  
della Galleria di base  
del Ceneri  
(Nodo di Camorino e Ceneri)**

**Progettazione:**

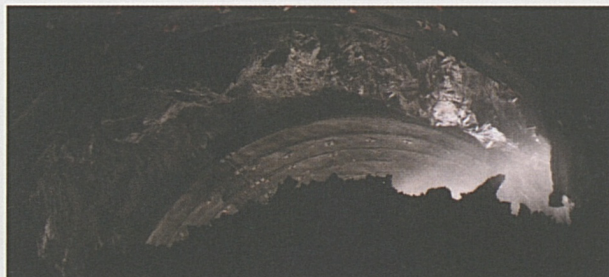


CIPM CONSORZIO INGEGNERI PIANO DI MAGGIO  
c/o ING. G. BALMELLI + A. FILIPPINI

**Informazioni attuali  
sul progetto:**  
[www.alptransit.ch](http://www.alptransit.ch)

## Venite a conoscere i segreti dei minatori...

*Sono oltre duemila le persone che, a 2'300 metri sotto le vette del massiccio del San Gottardo, nelle viscere della montagna, stanno lavorando nel cantiere del secolo. Per documentare le fasi salienti di questa immensa opera e trasmettere l'atmosfera di galleria, il nostro team audiovisivo di AlpTransit San Gottardo SA si addentra in sotterraneo fino al fronte di scavo.*



### In diretta dal fronte di scavo

Il documentario "AlpTransit San Gottardo 2005" mostra, con immagini ricche di intensità e di espressività, le principali fasi dei lavori, in particolare nelle aree non accessibili al pubblico. Sarà possibile osservare i minatori durante il loro duro lavoro nelle viscere della montagna. Come vivono e lavorano questi "eroi della montagna"? Quali sono le nazionalità presenti sui cantieri? Come si è sviluppata la tecnica di avanzamento? A queste e altre domande viene data risposta con delle avvincenti riprese video e una colonna sonora composta appositamente per questo documentario. Ce n'è per tutti i gusti: in questa edizione, tra altre tematiche, viene dato spazio a una nuova misura per assicurare la roccia, realizzata con delle centine di metallo flessibili, sviluppata ed applicata al fronte di scavo a Sedrun. Questa tecnica, applicata in così larga scala, rappresenta una novità mondiale. Ai filmati si aggiungono dei grafici animati che mostrano in modo didattico le varie fasi dello scavo. Le spiegazioni degli esperti attivi al fronte servono da filo conduttore tra i capitoli e sottolineano la grandiosità dell'opera. Vi auguriamo una buona visione!

### Come ordinare il filmato

Questa documentazione è disponibile come DVD bilingue, in tedesco e in italiano. È ancora possibile ordinare i DVD con i documentari dell'anno 2003 (inclusi i film 2001 e 2002) e dell'anno 2004. Sono in parte ancora disponibili i film 2001 fino 2004 in formato videocassetta, in lingua tedesca o italiana. I DVD e/o le videocassette saranno inviati per posta previo pagamento anticipato (conto corrente postale 30-733572-3 intestato ad AlpTransit San Gottardo SA, 6003 Lucerna).

Sul bollettino di versamento devono essere riportati solo l'indicazione del o dei film, il numero di copie e l'indirizzo di spedizione. Prezzo: CHF 30.00/copia + 7.00 (porto e imballaggio) per invii fino a 3 copie in Svizzera, rispettivamente 9.00 (porto e imballaggio) per invii all'estero (Europa). Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi al numero telefonico (+41) 41 226 06 06.

#### Impressum

Editore e redazione: AlpTransit San Gottardo SA, comunicazione Ticino, Giosia Bullo: responsabile, David Iselin: assistente  
Concetto Grafico e realizzazione: Zimmermann Design, Thomas Zimmermann, Locarno  
Fotografie: Archivio ATG, Ecocontrol SA, Dr. Thomas Eppler, Christof Hirtler, Milo Keller/ECAL  
Stampa: Elli Roda SA, Tavernes

Maggio 2006, 85'000 esemplari